

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	RA
LIR - Livello ricerca	P
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00445060
ESC - Ente schedatore	M380
ECP - Ente competente	M380

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	tavoletta
--------------------	-----------

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	TO

<b>PVCC - Comune</b>	Torino
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>LDCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>LDCQ - Qualificazione</b>	reale
<b>LDCN - Denominazione attuale</b>	Palazzo Reale
<b>LDCU - Indirizzo</b>	Piazzetta Reale, 1
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Musei Reali - Museo di Antichità

### LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

<b>TCL - Tipo di localizzazione</b>	luogo di reperimento
<b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PRVS - Stato</b>	IRAQ
<b>PRVR - Regione</b>	NR
<b>PRVP - Provincia</b>	NR
<b>PRVC - Comune</b>	NR

### UB - DATI PATRIMONIALI

<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	21.M380-1.44
<b>INVD - Data</b>	2021
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	MAT746
<b>STI - STIMA</b>	

### DT - CRONOLOGIA

<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Fascia cronologica di riferimento</b>	MILLENNI/ II millennio a.C.
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1900 a.C.
<b>DTSF - A</b>	1600 a.C.
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione
<b>ADT - Altre datazioni</b>	Hammurabi 41.08.10

### MT - DATI TECNICI

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	argilla
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unità</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	40
<b>MISL - Larghezza</b>	33

### DA - DATI ANALITICI

<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESO - Indicazioni sull'oggetto</b>	Tavoletta cuneiforme paleobabilonese in argilla di forma rettangolare. Il colore è marrone-grigiastro. La conservazione è precaria: sono presenti lacune estese lungo il margine superiore e inferiore. L'iscrizione in lingua accadica si sviluppa su sette righe nel recto e

sette nel verso, più due lungo il margine superiore che però non risultano leggibili.

#### ISR - ISCRIZIONI

**ISRC - Classe di appartenenza**

commerciale

**ISRL - Lingua**

accadico

**ISRS - Tecnica di scrittura**

cuneiforme

**ISRP - Posizione**

recto

**ISRI - Trascrizione**

1. 6,4.1 gur še 2. maš2 gi.na ba.ab.da.e 3. ki dutu 4. u3 na-bi-dEN.ZU  
5. lri-mu-um 6. [x x - r] e-me-ni-i# 7. [šu ba].an.ti Traduzione: 6,4 gur, 4 PI, 1 ban2 di orzo, il normale interesse sarà aggiunto, da Šamaš e Nabi-Sîn Rmum ...-rnm (?) ha preso in prestito.

#### ISR - ISCRIZIONI

**ISRC - Classe di appartenenza**

commerciale

**ISRL - Lingua**

accadico

**ISRS - Tecnica di scrittura**

cuneiforme

**ISRP - Posizione**

verso

**ISRI - Trascrizione**

1. [ ] x dMAR.TU 2. lx [x(x)] x-dEN.ZU 3. la-pil-dutu dub.sar 4. Kišib lu2-inim.ma.bi.meš 5. [i2]b.ra 6. Itu.apin.du8.a u4.10.kam 7. Mu dtaš-me-tum Traduzione: [...] -Amurru; x x-Sîn; Apil-Šamaš, lo scriba. I sigilli dei testimoni Sono stati impressi. VIII mese, 10° giorno. Anno: Tašmtum.

#### ISR - ISCRIZIONI

**ISRC - Classe di appartenenza**

commerciale

**ISRL - Lingua**

accadico

**ISRS - Tecnica di scrittura**

cuneiforme

**ISRP - Posizione**

margine superiore

**ISRI - Trascrizione**

[ ] x [ ] e# Traduzione: [Al tempo del raccolto] (?) [egli consegnerà l'orzo].

**NSC - Notizie storico-critiche**

Il testo della tavoletta, che documenta un prestito, recita: “6,4 gur, 4 PI, 1 ban2 di orzo, il normale interesse sarà aggiunto, da Šamaš e Nabi-Sîn Rmum ...-rnm (?) ha preso in prestito. [Al tempo del raccolto] (?) [egli consegnerà l'orzo]. [...] -Amurru; x x-Sîn; Apil-Šamaš, lo scriba. I sigilli dei testimoni Sono stati impressi. VIII mese, 10° giorno. Anno: Tašmtum.”

### CO - CONSERVAZIONE

#### STC - STATO DI CONSERVAZIONE

**STCC - Stato di conservazione**

mutilo

### TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

#### ACQ - ACQUISIZIONE

**ACQT - Tipo acquisizione**

acquisto

**ACQD - Data acquisizione**

1921

**ACQL - Luogo acquisizione**

Parigi

#### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
------------------------------------	-----------------

## **DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

### **FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634134408031
-------------------------------------	-------------------

### **FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634134455521
-------------------------------------	-------------------

### **FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634134506658
-------------------------------------	-------------------

### **FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634134557732
-------------------------------------	-------------------

### **FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634134619254
-------------------------------------	-------------------

### **FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634134684152
-------------------------------------	-------------------

### **FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
--------------------	----------------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	New_1634134734017
-------------------------------------	-------------------

### **DRA - DOCUMENTAZIONE GRAFICA**

<b>DRAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>DRAT - Tipo</b>	disegno
--------------------	---------

<b>DRAN - Codice identificativo</b>	New_1634134332157
-------------------------------------	-------------------

### **BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
----------------------	------------------------

<b>BIBA - Autore</b>	Archi Alfonso
----------------------	---------------

<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1999
--------------------------------	------

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	MA995
-----------------------------------	-------

<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 51
----------------------------	-------

### **BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Charpin D.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1981
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	MA996
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 530

**AD - ACCESSO AI DATI**

<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili

**CM - COMPILAZIONE**

<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2021
<b>CMPN - Nome</b>	Belotti, Federica
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Panero, Elisa

**AN - ANNOTAZIONI**

<b>OSS - Osservazioni</b>	Acquistata da Ernesto Schiaparelli nel 1921 da mercato antiquario parigino
---------------------------	--